



# 格林童话

[德]格林兄弟/原著

咏梅/编译

张春英/绘画

浙江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

格林童话/ (德) 格林 (Grimm, J.), (德) 格林 (Grimm, W.) 著; 咏梅编译. — 杭州: 浙江少年儿童出版社, 2001. 5

(儿童经典快读)

ISBN 7-5342-2378-4

I. 格... II. ①格... ②格... ③咏... III. 童话-作品集-德国-现代 IV. I516.88

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 19067 号

儿童经典快读

格林童话

[德] 格林兄弟/原著

咏梅/编译

张春英/绘画

浙江少年儿童出版社出版发行

杭新印务有限公司印刷 全国各地新华书店经销

开本 850×1168 1/64 印张 5.25

字数 110000 印数 1—22350

2001 年 5 月第 1 版 2001 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 7-5342-2378-4/I · 372

定价: 8.00 元

## 编者的话

《格林童话》是光辉灿烂的德国文苑中的一颗璀璨夺目的明珠，是瑰丽多彩的世界童话园中一束争奇斗妍的奇葩。

这部童话集的作者是格林兄弟，哥哥叫雅各布·格林，弟弟叫威廉·格林，他们都是十九世纪德国渊博的语言学家和著名的童话作家。格林兄弟出生于一个小官吏家庭，兄弟俩志趣相投，感情很好，先后于一八〇二年和一八〇三年进入马尔堡大学学习，并开始了德国民间故事、传说和童话的收集工作，相继出版了篇幅巨大的《德国神话》和《德国传说》。但真正使格林兄弟享有世界声誉的，却是他们于一八一二至一八一五年间出版的《儿童与

家庭故事》，也即我们常说的《格林童话》。一八四〇年，格林兄弟受普鲁士国王之邀，前往柏林，担任皇家科学院院士，并在大学执教。在此期间，他们开始编纂《德语大辞典》，直到逝世。格林兄弟的童话作品形象鲜明，叙述质朴，情节生动，色彩浓郁，不仅给人以无穷的乐趣，而且其中还蕴含着许多生活经验和为人处世的道理，使童话创作进入了一个崭新的时期。

《格林童话》问世以来，不仅受到世界各国少年儿童的喜爱，也受到了各个层次的成人读者的欢迎。据统计，《格林童话》至今已被译成七十余种文字，在世界各地广为流传。在中国，自二十世纪初最早翻译介绍《格林童话》以来，这部美妙的童话集已伴随着中国不计其数的读者走过了整整一个世纪，展示了它非凡的生命力，而且这种生命力还将延续，继续伴随着更多的读者茁壮成长。

《格林童话》共收有童话二百一十六篇，我们从中选出二十八篇，在忠实于原著的基础上，根据中国少年儿童的阅读习惯，进行了编译。这些童话故事，都是脍炙人口而又百读不厌的名篇，内容健康而又有趣。其中，颂扬了正义、善良、慈爱、勤劳、勇敢等优秀品质，对虚伪、自私、懒惰、邪恶、狡猾等恶劣品质进行了嘲讽和谴责，如《白雪公主》、《灰姑娘》、《大拇指》、《小红帽》、《渔夫和他的妻子》、《穷人和富人》等等。希望这本《格林童话》能让小读者们喜欢。

## 目 录

狼和七只小山羊 .....	员
莴苣 .....	愿
青蛙王子 .....	员
布来梅的音乐家 .....	圆
白蛇 .....	猿
水晶球 .....	源
井边的放鹅姑娘 .....	源
真正的新娘 .....	源
六个仆人 .....	苑
白雪公主 .....	愿
灰姑娘 .....	员
玻璃棺材 .....	员
魔鬼的邋遢兄弟 .....	员
聪明的小裁缝 .....	员



大拇指 .....	157
画眉嘴国王 .....	158
魔鬼的三根金发 .....	159
鸟弃儿 .....	160
森林中的三个小矮人 .....	161
傻大胆学害怕 .....	162
神偷手 .....	163
乌鸦 .....	164
小地精 .....	165
小红帽 .....	166
渔夫和他的妻子 .....	167
穷人和富人 .....	168
鼓手 .....	169
金鸟 .....	170





## 狼和七只小山羊

从前，一只老母羊养了七只小山羊。有一天，羊妈妈要到森林里去找食物，出门前，它把七个孩子都叫到跟前，对它们叮嘱(dīngzhǔ)：“孩子们，我到森林里去找吃的东西，你们在家里可千万要小心狼啊。这个坏蛋经常装扮成别的样子来骗人，但是从它那沙哑(ā)的声音和黑色的脚爪，你们就可以把它认出来。”小山羊们回答说：“妈妈，你放心去吧，我们会小心的。”

于是，羊妈妈告别了孩子们，放心地





上路了。

不一会儿,小山羊们听到了敲门声:“好孩子,快点开门吧,我是你们的妈妈,给你们带来好吃的东西啦。”

一听到这沙哑的声音,小山羊们立刻知道准是狼在骗它们,就齐声叫道:“你不是我们的妈妈,听你这沙哑的声音,就知道你是狼,我们是不会开门的。”

狼一听这话,就跑到小贩那边买了块石膏,吞了下去,原先沙哑的声音顿时变得柔软起来。

于是,它又跑来敲门:“好孩子,快点开门吧,我是你们的妈妈,给你们带来好吃的东西啦。”

但是,狼搭在窗台上的黑脚爪早被小羊们看到了,小山羊们又喊道:“你不是我们的妈妈,我们是不会开门的,瞧你这黑脚爪,就知道你是狼。”

狼一听这话,马上跑到面包师那儿,





让面包师给它的爪子抹 **ㄛǒ** 些面糊，又跑到磨坊 **ㄛhò fáng** 那儿撒 **ㄛǎ** 些白面粉。

然后，这个坏蛋第三次又跑来敲门了：“好孩子，快点开门吧，我是你们的妈妈，给你们带来很多好吃的东西喽。”小山羊们一听，大声叫道：“先让我们看看你的脚爪，我们才能相信。”于是，狼就把脚爪伸了过去，小山羊们一看是白的，就马上开了门。

当小山羊们发觉冲进来的是只狼时，它们都吓坏了，赶紧四处躲藏 **ㄛáng**。一只钻到了桌子底下，一只跳到了床上，一只爬进了灶 **ㄛāo** 竈，一只躲到了厨 **ㄛhú** 竈，一只藏到了柜子里，一只躲在洗脸盆下，还有一只挤进了挂钟的盒子里。

但是，狡猾的狼还是找到了它们，把它们一只只吞进了肚子里，最后只有那只躲在挂钟盒子里的小山羊没被发现。





饱餐完雪一顿的狼，大摇大摆地来到一棵大树下，美美地睡着了。

过了一会儿，羊妈妈回来了。

啊，怎么家里成了这个样子？选房门敞开着，家具都乱七八糟，完满地打翻完地在地，洗脸盆儿打破了，床上的被子也被扯完到了地上。

羊妈妈知道肯定出事了，它赶紧叫它的孩子，但没有应答。过了好一会儿，才听到一个微弱的声音：“妈妈，妈妈，我在钟盒子里。”羊妈妈赶紧把它抱了出来，小山羊就把整个经过说了一遍。

羊妈妈伤心地流着眼泪走出了屋子，小山羊也乖乖地跟在妈妈的后面。走着走着，它们在树阴下发现了那只可恶的狼正睡得香呢，而且狼的肚子还在不停地抖动。

羊妈妈想，那肯定是我的孩子在抖动，它们还活着。于是，羊妈妈和小山羊急





忙拿来剪刀jiǎn和针线,剪开了狼肚皮,刚剪了一点,就跳出一只小山羊,接着所有的小山羊都一只只地蹦bèng出来。它们围在妈妈身边跳着,叫着。

这时,羊妈妈对它们说:“孩子们,快去找些大石头来,趁这家伙还没醒,把它的肚子填满。”

话音刚落,小山羊们就拖来一块块大石头,拼命地往狼肚里塞呀塞呀,接着,羊妈妈又飞快地缝fēng了狼肚子。狼一点儿都没发觉,还睡得正香呢。

最后,狼终于睡醒了,它觉得很口渴,就想去找水喝。

谁知,它一迈腿,身子就东倒西歪,肚子里的石头“哗啦哗啦”直响,它叫道:“什么东西在我肚子里‘哗啦哗啦’响,我刚才吃的六只小山羊,怎么变成石头了呢?”

狼好不容易走到井边,弯下腰去正准



备喝水，不料肚子里的石头实在太重了，它一下子掉到水里淹 ān 死了。

小山羊们看到这一切，高声欢呼：“狼死喽，狼死喽！”它们一边叫一边拉着羊妈妈，高高兴兴地在井边跳起了舞。





## 莴 苣

从前有一对夫妇，夫妇俩住的房子里有一扇后窗，从那儿看出去可以看到一座幽雅 yōu yǎ 的花园，里面长满了各种美丽无比的花草。但花园的四周都砌 qì 着高墙，从来没人敢进去，因为里面住着一个女巫 wū 婆，所有的人怕她。

一天，妻子怀孕 huái yùn 了，站在窗口看着花园里长着的鲜嫩 xiǎn nèn 的莴苣 wō jū，馋 hán 得口水直流。

她就天天想着莴苣，身体渐渐地消瘦 xiū hòu 下去，急得丈夫忙问：“太太，你哪



儿不舒服芽

“唉，”妻子回答，“要是吃不到花园里的莴苣，我想我会死掉的。”

看着妻子可怜巴巴的样子，丈夫心疼极了。他暗暗下定决心，一定要把莴苣弄到手。

黄昏时分，他翻过高墙，匆匆忙忙割了一大把莴苣带回家。妻子非常高兴，马上做成凉菜，吃了个精光。

第二天黄昏时分，丈夫又翻过高墙准备割莴苣，谁知一转身，老巫婆就站在他面前，恶狠狠地说：“你好大的胆子，竟敢到我这里来偷莴苣，我要让你尝尝苦头。”

丈夫顿时哀求道：“请你饶我吧，我也是不得已才这么做的。我妻子怀孕了，她很想吃这园子里的莴苣，要是吃不到，她就会死的。”

听了这番话，巫婆就对他说：“如果你说的都是真话，你要多少莴苣我就给你多





少。不过我有个条件：你必须把生下的孩子给我。我会很好地照顾他，让他过上好日子的。”

丈夫无可奈何地答应了。

后来，他妻子生小孩的时候，巫婆也来了，她给小孩取了个名儿叫“莴苣”，然后就把小孩带走了。

莴苣慢慢长大了，成了世界上最漂亮的女孩。

十二岁那年，巫婆把她关进了一座塔楼里，这座塔楼没有门也没有楼梯，它只有一个小小的窗子。每当巫婆想上去的时候，就在下面喊：“莴苣啊，莴苣，快把头发放下来，接我上去。”莴苣一听到叫声，就解下辫子，从窗子把漂亮的金发放下来，让巫婆爬上去。

有一天，一个王子路过塔楼，听到里面传出悦耳的歌声，就忍不住停下来，听得入了迷。他想上去看看唱歌的究竟是

